

# Happy Mothers for Happy Babies

L'amour de l'allaitement maternel



SWISS QUALITY 

 **ARDO**  
Hospital Recommended

Les produits d'Ardo simplifient le quotidien de la mère, la soutiennent en cas de problèmes d'allaitement et permettent à une personne de confiance de donner le lait maternel au bébé.

Happy Mothers for Happy Babies



## Des produits d'allaitement qui rendent heureux

Partenaires privilégiés des maternités et des consultantes en lactation, les produits Ardo sont conçus pour une utilisation à domicile ou en environnement hospitalier et répondent depuis des années aux exigences les plus strictes. Ils placent en outre les besoins des mères allaitantes au centre de leurs préoccupations: la naissance d'un enfant est une source de bonheur intense, mais elle bouleverse également le quotidien et réduit souvent les espaces de liberté réservés aux parents. Afin de simplifier le quotidien des "jeunes mères", Ardo développe des produits bien pensés, dont l'objectif premier est de les délester autant que possible pendant la période d'allaitement et de les soutenir lorsque l'allaitement est difficile.

### Ardo – L'amour de l'allaitement maternel

L'entreprise suisse attache une importance extrême à la qualité et à la fiabilité de ses produits d'allaitement, et prend ses responsabilités à l'égard de la société et de l'environnement au sérieux. Les produits d'allaitement Ardo peuvent contribuer à prolonger l'allaitement maternel. En effet, l'entreprise Ardo se sent liée par les recommandations de l'OMS, et une bonne gestion de l'allaitement maternel dans les premières semaines jouera un rôle décisif dans la durée de l'allaitement au sein.

#### Des avantages certains

- Gamme complète de produits bien pensés
- Critères d'hygiène très élevés
- Qualité suisse reconnue et parfaitement fiable
- Produits hautement spécialisés et développés en collaboration avec les maternités
- Rapport qualité-prix imbattable



## Tire-lait Ardo

Qu'ils soient manuels ou électriques, pour un usage occasionnel ou professionnel – les tire-lait Ardo offrent tous un confort d'utilisation excellent et satisfont aux critères d'hygiène et de sécurité les plus stricts. Conçus pour permettre un ajustement individuel, ils constituent la solution idéale à la fois pour les maternités et l'usage domestique.

### Un produit sur mesure pour chaque femme

Ardo propose un produit sur mesure pour chaque femme, en environnement hospitalier ou à domicile. Les tire-lait Ardo sont doux et efficaces, intuitifs et simples d'utilisation. Ils convainquent par leur design compact et avenant, mais aussi par un rapport qualité-prix imbattable. Les tire-lait Ardo sont une aide lorsque l'allaitement maternel est difficile et ils contribuent au bien-être et à la flexibilité des mères.

## Technologie "Vacuum Seal"



Des standards d'hygiène et de sécurité élevés grâce au système de tirage fermé

La technologie "Vacuum Seal" reconnue pour son efficacité garantit une barrière hygiénique à 100 % et permet de bloquer le passage du lait maternel ou d'impuretés dans le tuyau de raccordement ainsi que leur accès à la pompe du tire-lait. Parfaitement fiable, ce dispositif empêche toute contamination du lait maternel et prévient ainsi les infections.



Barrière hygiénique garantie à 100 %

# CARUM

TIRE-LAIT POUR LES MATERNITÉS ET LA LOCATION

Afin de satisfaire aux exigences les plus strictes des mères qui allaitent et des spécialistes de l'allaitement, Ardo a développé le tire-lait pour maternités Carum. Il est puissant, fiable et sait s'adapter aux attentes les plus diverses des mamans de bébés nés à terme et prématurés.



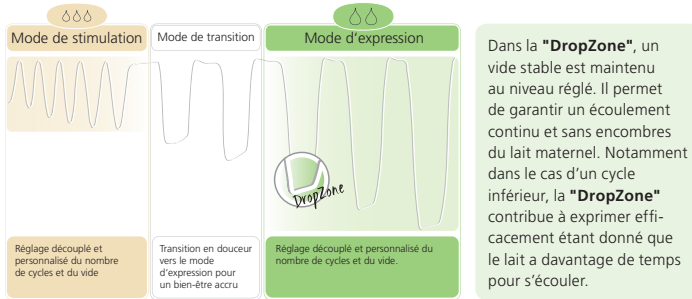
## Modes de stimulation de la lactation et de tirage uniques en leur genre et ajustables

Le tire-lait pour maternités Carum est parfaitement polyvalent: il est puissant mais sait également s'adapter aux utilisatrices plus sensibles. En tant que double tire-lait, Carum est également imbattable grâce à sa technologie d'aspiration à deux pistons. Une transition toute en douceur et unique en son genre entre le mode de stimulation et le mode d'expression (manuel ou automatique au bout de 2 min.), ainsi que l'écran couleur grand format à commande intuitive, offrent à ce tire-lait pour maternités des arguments supplémentaires de choc. La technologie d'isolement "Vacuum Seal" garantit sécurité et excellente hygiène.

- Manipulation et nettoyage faciles
- Silencieux lors de l'utilisation
- La puissance d'aspiration (vide) et la fréquence (cycle) s'ajustent indépendamment l'une de l'autre, que ce soit en mode de stimulation ou en mode d'expression
- "Sensitive Programme" pour l'expression en douceur lorsque les mamelons sont irrités et douloureux
- Transition toute en douceur entre le mode de stimulation et le mode d'expression (tire-lait à deux phases)
- Chronométrage / chronomètre
- Grand écran couleur avec fonction de réglage de l'intensité
- Disponible avec un bâti roulant
- Également à la location



## "Individual Phases"



Pour les mères qui souhaitent donner le la

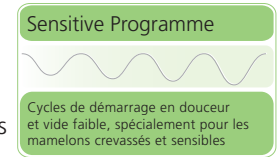
Les tire-lait Ardo s'adaptent à chaque instant aux besoins spécifiques des mères. La puissance d'aspiration et le nombre de cycles sont réglables indépendamment l'un de l'autre.

Carum est le premier tire-lait à permettre une régulation découplée et parallèle du nombre de cycles et du vide, aussi bien en mode de stimulation de la lactation qu'en mode d'expression.



## "Sensitive Programme"

Dans le cadre du "Sensitive Programme", le tire-lait pour maternités Carum exprime avec un vide et un cycle à peine perceptibles et permet ainsi une expression en douceur lorsque les mamelons sont douloureux et irrités. De plus, les réglages par petits pas peuvent être adaptés au ressenti de la mère.

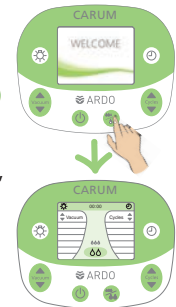


En cas de mamelons irrités et sensibles

Le programme d'expression en douceur est disponible à titre standard sur chaque Carum.

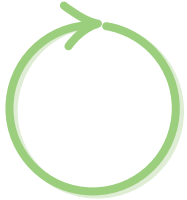
Activer "Sensitive Programme" :

1. Appuyer sur la touche marche/arrêt
2. Appuyer sur la touche de mode pendant que la page Welcome s'affiche, de sorte que Carum passe au "Sensitive Programme"



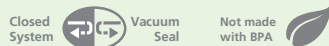
# CLINIC PUMPSET

SET POUR TIRE-LAIT POUR  
LES MATERNITÉS



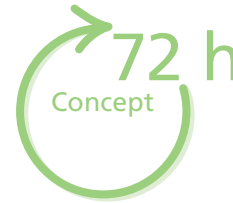
Réutilisable

- Stérilisable
- Cinq tailles de tétérelles disponibles (22 mm, 26 mm, 28 mm, 31 mm, 36 mm)
- Set idéal pour la location
- Avec une barrière hygiénique à 100 % contre les contaminations grâce à la technologie "Vacuum Seal"



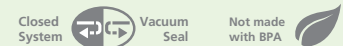
# ONE MUM PUMPSET 72 H

SET POUR TIRE-LAIT STÉRILE POUR LES MATERNITÉS



Utilisable pendant 72 heures

- Peut être utilisé 72 h sans stérilisation (procédé de nettoyage validé)
- Emballage individuel stérile
- Cinq tailles de tétérelles disponibles (22 mm, 26 mm, 28 mm, 31 mm, 36 mm)
- Set réutilisable respectueux de l'environnement
- Avec une barrière hygiénique à 100 % contre les contaminations grâce à la technologie "Vacuum Seal"
- Accessory bag: pochette de rangement lavable pour deux sets pour tire-lait avec zone d'inscription





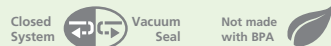
# CLINICARE PUMPSET

SET POUR TIRE-LAIT STÉRILE, À USAGE UNIQUE OU UTILISABLE 24 H



Usage unique ou pendant 24 h

- Usage unique ou pendant 24 h (8 x par jour)
- Emballage individuel stérile
- Trois tailles de tétérelles disponibles (22 mm, 26 mm, 31 mm)
- Seul système pour tire-lait à usage unique avec barrière hygiénique intégrée dans la tétérelle: à 100 % contre les contaminations grâce à la technologie "Vacuum Seal"
- Utilisation simple
- Accessory bag: pochette de rangement lavable pour deux sets pour tire-lait avec zone d'inscription



# CLINISTORE

BIBERONS À USAGE UNIQUE POUR MATERNITÉS



À usage unique

- Versions disponibles :
  - Stérile, emballage individuel
  - Ready-to-use, emballage en vrac
- Tirage-Conservation-Utilisation
- À usage unique
- Compatible avec tous les sets pour tire-lait Ardo
- Quatre tailles: 50 ml, 80 ml, 120 ml, 250 ml
- Capuchon de biberon standardisé
- Graduation tous les 1 ml
- La graduation du biberon pour colostrum de 50 ml commence à 1 ml



# CALYPSO

TIRE-LAIT ÉLECTRIQUE



## Le tire-lait qui prend soin de vous

Pour toutes les mères qui souhaitent profiter de leur liberté pendant la période d'allaitement et recherchent un maximum de flexibilité.

Exprimer son lait devient partout un jeu d'enfant

Lorsqu'une mère souhaite tirer son lait régulièrement, le tire-lait Ardo Calypso est exactement ce dont elle a besoin. Grâce au fonctionnement extrêmement silencieux de la pompe, ce tire-lait garantit des séances de tirage discrètes et agréables. Pourtant, sa puissance d'aspiration est très efficace. Dans la mesure où ce tire-lait est silencieux et doux, rien n'empêche la mère d'effectuer une autre activité en parallèle, au téléphone par exemple. Le tire-lait Calypso remplit les normes d'hygiène les plus strictes et offrent aux mères allaitantes une sécurité excellente. Enfin, son design compact et tout en rondeur fait l'unanimité.

- Très silencieux
- Commande facile et intuitive
- La puissance (vide) et la fréquence (cycle) d'aspiration s'ajustent indépendamment l'une de l'autre
- Rapport qualité-prix imbattable
- Prestations de garantie exceptionnelles
- Efficace – avec le Calypso Double Plus, la séance de tirage est réduite de moitié



Meilleure tire-lait  
2019



## Exprimer son lait deux fois plus vite

Le tirage double avec les produits Ardo, c'est exprimer le lait des deux seins en même temps, en douceur et rapidement. Il stimule la lactation et réduit la durée de la séance de tirage de moitié.

### Les avantages du tirage double

Le double tirage est une solution optimale pour stimuler la lactation<sup>1,2,3</sup>. Ce qui permet aux mères de tirer une quantité de lait nettement accrue. Séance de tirage réduite de moitié<sup>4,5</sup>. Ce qui représente un avantage certain pour les mères qui font appel au tirage sur le long terme, par exemple les mères qui travaillent.

#### Références

<sup>1</sup> Jones E, Dimmock PW, Spencer SA. A randomised controlled trial to compare methods of milk expression after preterm delivery. Arch Dis Child Fetal Neonatal Ed 2001; 85 F91-F95

<sup>2</sup> Hill PD, Aldag JC, Chatterton RT. Effects of pumping style on milk production in mothers of non-nursing preterm infants. J. Hum Lact 1999; 15: 209-216

<sup>3</sup> Hill PD, Aldag JC, Chatterton RT. The effect of sequential and simultaneous breast pumping on milk volume and prolactin levels: a pilot study. J. Hum Lact 1996; 12:193-199

<sup>4</sup> Groh-Wargo S, Toth A, Mahoney K et al. The utility of bilateral breast pumping system for mothers of premature infants. Neonatal Netw 1995;14:31-36 JC

<sup>5</sup> Chatterton RT. The effect of sequential and simultaneous breast pumping on milk volume and prolactin levels: a pilot study. J. Hum Lact 1996; 12: 193-199

## Garantie unique

Grâce à sa garantie élargie et indépendante de la date d'achat, Ardo est le seul fabricant à proposer une garantie complète pour une durée de fonctionnement totale de 400 heures.

### Garantie plus: 400 heures

La durée de garantie de 400 heures correspond à une durée moyenne d'aspiration pour deux nourrissons. La garantie élargie est valable tant que la lampe LED verte s'éclaire.



# CALYPSO

TIRE-LAIT ÉLECTRIQUE



Le modèle de base du tire-lait Calypso est la solution idéale pour les "jeunes mères".

**Contenu:** Calypso + set pour tire-lait avec tétérelle Ø 26 mm + socle + adaptateur secteur

# CALYPSO DOUBLE PLUS

TIRE-LAIT ÉLECTRIQUE DOUBLE POMPAGE



Le tire-lait Calypso Double Plus permet d'exprimer en douceur le lait des deux seins en même temps. Une solution qui stimule la lactation et réduit la durée de la séance de tirage de moitié. Avec des tétérelles de trois tailles différentes, Ardo garantit à quasiment toutes les mères de trouver la taille adaptée à leur mamelon.

**Contenu:** Calypso + 2 sets pour tire-lait avec tétérelle Ø 26 mm + adaptateur secteur + 2 Optiflow + 2 x tétérelle Ø 31 mm + 2 x embout de tétérelle Ø 28 mm + goupillon + porte-biberon

# CALYPSO-TO-GO

TIRE-LAIT ÉLECTRIQUE DOUBLE POMPAGE POUR LES MÈRES ACTIVES



Le tire-lait Calypso-To-Go permet l'expression simultanée et en douceur des deux seins, avec tout ce qui est nécessaire à l'expression et à la conservation du lait maternel en déplacement. Avec des téterelles de trois tailles différentes, Ardo garantit à quasiment toutes les mères de trouver la taille adaptée à leur mamelon. Grâce à la poignée fournie, il est rapide et facile d'assembler un tire-lait manuel.

**Contenu:** Calypso + 2 sets pour tire-lait avec téterelle Ø 26 mm + adaptateur secteur + 2 Optiflow + 2 x téterelle Ø 31 mm + 2 x adaptateurs de téterelle Ø 28 mm + goupillon + porte-biberon + 6 biberons supplémentaires + sac d'allaitement + sachets + sac isotherme + éléments de réfrigération + poignée tire-lait manuel

# SINGLE PUMPSET

SET POUR TIRE-LAIT SIMPLE



**Contenu:** Set pour tire-lait

# DOUBLE PUMPSET

SET POUR TIRE-LAIT DOUBLE



**Contenu:** 2 sets pour tire-lait

# AMARYLL START

TIRE-LAIT MANUEL

Le tire-lait manuel Amaryll Start allie une qualité extrême à un design ergonomique.

Tirage manuel efficace et agréable

Le tire-lait manuel Amaryll Start est apprécié de nombreux professionnels et mamans. Le levier ergonomique qui convient aussi bien aux gauchères qu'aux droitnières ainsi qu'aux mamans aux petites mains permettent un réglage personnalisé de la puissance d'aspiration et de la fréquence de succion. Le mode de stimulation (haute fréquence de succion, vide faible) et le mode d'expression (faible fréquence de succion, vide élevé) peuvent être générés manuellement.



- Expression manuelle, toute en douceur
- Sécurité et hygiène excellentes
- Expression sans fatigue grâce à un design ergonomique
- Les modes de stimulation et d'expression peuvent être générés de manière manuelle
- Tire-lait manuel avec une tétérelle de 26 mm
- Autres variantes de tétérelle disponibles à titre d'accessoires

## Choisir les tétérelles adaptées

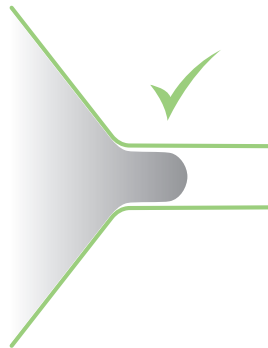
Chaque sein est différent, il est donc important d'y trouver la tétérelle qui convient, car une tétérelle bien ajustée contribue largement au succès de l'expression.



### Choix individuel

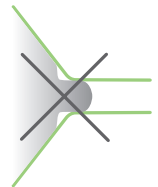
#### La taille des tétérelles est correcte quand...

- le mamelon se déplace librement dans l'entonnoir et peut suivre les mouvements rythmiques du tire-lait;
- l'entonnoir ne contient pas de tissu de l'aréole, ou seulement un peu;
- le lait coule et le sein entier devient bien souple après le tirage.



#### La tétérelle est trop petite quand...

- le mamelon frotte contre l'entonnoir;
- le tire-lait est désagréable même lorsque le vide est faible;
- le lait ne coule que lentement;
- la mère réussit à tirer moins de lait maternel que prévu.



#### La tétérelle est trop grande quand...

- l'aréole est aspirée dans l'entonnoir;
- le tirage est désagréable.





## Aides à l'allaitement d'Ardo

L'allaitement est une période inoubliable, mais aussi intense, pendant laquelle les aides à l'allaitement peuvent offrir un bon soutien.

### Des produits simples et pratiques

La gamme d'Ardo comprend tout ce qui peut faciliter l'allaitement au quotidien et soulager la mère, entre autres en cas d'absence ou de problèmes d'allaitement.



# DAY & NIGHT PADS

COUSSINETS D'ALLAITEMENT À USAGE UNIQUE

Les coussinets Day & Night Pads garantissent sécurité et bien-être à l'extrême, de jour comme de nuit.

## Confort et protection

Grâce à une protection anti-écoulement unique en son genre, les coussinets Day & Night offrent une sécurité maximale de jour comme de nuit. Ces coussinets d'allaitement sont moelleux et doux pour la peau, et s'ajustent parfaitement contre le sein. Deux bandes adhésives garantissent une tenue parfaite dans le soutien-gorge. L'association d'un toucher doux sur la peau et d'une protection maximale est un véritable réconfort pour les mères pendant la période de l'allaitement.

**Contenu:** 30 ou 60 coussinets d'allaitement à usage unique



- Protection anti-écoulement latérale pour plus de sécurité – les vêtements sont à tout moment protégés des fuites de lait de manière optimale
- Coussinets absorbants et doux sur la peau
- Forme ergonomique grâce à un modelage 3D
- Hygiène irréprochable grâce à un conditionnement individuel

## LILYPADZ®

COMPRESSES D'ALLAITEMENT  
RÉUTILISABLES EN SILICONE



Bien-être garanti à l'abri des écoulements de lait

- Non-absorbantes
- Grâce à une pression constante sur le mamelon, elles bloquent efficacement et en toute discrétion les écoulements de lait indésirables
- Innovantes
- Utilisables jusqu'à deux mois
- En silicone perméable à l'air et offrant une bonne tolérance cutanée
- Pratiquement invisibles, elles vous accompagnent à la piscine, sous votre tenue de sport, et même sous une robe de soirée

**Contenu:** 2 compresses d'allaitement

## TULIPS

BOUTS DE SEIN



En cas de problèmes de succion et de mise au sein

- Convient aux formes de mamelons inhabituelles
- Protège les mamelons irrités et douloureux
- Embout souple pour la cavité buccale sensible des bébés
- Contact maximal avec la peau pendant l'allaitement maternel grâce à une forme en tulipe
- En silicone respectueux de la peau, inodore et neutre au goût
- Fabriqué sans BPA et exempt de latex
- Disponible en 3 tailles:  
S = 16 mm, M = 20 mm, L = 24 mm

**Contenu:** 2 bouts de sein de taille S, M ou L, boîte de rangement

# TEMPERATURE PACK

COMPRESSE ANATOMIQUE  
POUR LES SEINS



Soulagement et bien-être

- Compresse à utiliser froide ou chaude
- Large ouverture pour éviter le contact avec les mamelons sensibles
- Sa forme anatomique permet de soulager jusqu'aux durcissements au niveau des aisselles
- Une housse textile douce protège la peau et peut être réutilisée

**Contenu:** 1 compresse à utiliser froide ou chaude +  
1 housse textile

# GOLD CREAM

CRÈME DE LANOLINE POUR MAMELONS



Pour les mamelons secs et sensibles

- Pour le soin des mamelons et la prévention des crevasses
- Stimule la cicatrisation en milieu humide en cas de mamelons irrités et sensibles
- Hypoallergénique
- Bonne tolérance cutanée, neutre au goût et à l'odeur

**Contenu:** 10 ml ou 30 ml



## EASY STORE

SACHET POUR LAIT MATERNEL



Conserver le lait maternel en toute sécurité

- Pour conserver le lait maternel dans le réfrigérateur ou le congélateur
- Neutre en termes d'odeur et de goût
- Le sachet rempli tient debout tout seul
- Empilables
- Usage unique

**Contenu:** 25 sachets

# EASY FREEZE

SACHET POUR LAIT MATERNEL



Tirer le lait directement dans le sachet

- Pour conserver le lait maternel dans le réfrigérateur ou le congélateur
- Le lait exprimé est directement recueilli dans le sachet
- Original: indicateur de température intégré
- Neutre en termes d'odeur et de goût
- Le sachet rempli tient debout tout seul
- Empilables
- Usage unique

**Contenu:** 20 sachets + 2 bandes de fermeture réutilisables

# EASY CLEAN

SACHET POUR MICRO-ONDES



Nettoyage rapide et efficace

- Nettoyage rapide et efficace d'accessoires d'allaitement
- Manipulation facile
- 100 utilisations (20 fois par sachet)
- Economies et baisse des dépenses énergétiques

**Contenu:** 5 sachets = 100 stérilisations à la vapeur

## Accessoires utiles

### SINGLE/DOUBLE PUMPSET

SET POUR TIRE-LAIT SIMPLE/DOUBLE

- A combiner avec Carum ou Calypso
- Barrière à 100 % contre les contaminations grâce à la technologie "Vacuum Seal"



### AMARYLL KOMBIKIT

KIT DE TRANSFORMATION EN TIRE-LAIT MANUEL

Adapte le set pour tire-lait Ardo à bas coûts pour en faire un tire-lait manuel Amaryll.



### OPTIFLOW

COUSSIN MASSEUR ACTIF

- Effet massant actif
- Aide particulièrement en cas d'engorgement au niveau de l'aréole mammaire
- La tétérelle 31 mm est nécessaire pour recueillir le lait maternel avec Optiflow.
- Silicone douce et enveloppante



### EASY CUP

GOBELET D'ALIMENTATION

- En cas de problèmes de succion et de mise au sein
- Sans risque de confusion sein-tétine
- Gobelet sans bec verseur, qui diminue le risque d'aspiration
- Fabriqués sans BPA
- 50 ml avec graduation à 5 ml



### PIÈCES DE RECHANGE

POUR LE SET POUR TIRE-LAIT

- **Service Kit Single**  
2 valves, adaptateur de tubulure, pot à vide
- **Service Kit**  
4 valves, 2 adaptateurs de tubulure, 2 pots à vide, 2 tubulures



### TÉTÉRELLES

POUR PRESQUE TOUTES LES TAILLES DE SEIN

- Pour un tirage optimal
- Tailles de tétérelles disponibles:  
22 mm, 26 mm, 28 mm, 31 mm, 36 mm



## CLINISTORE

BIBERONS À USAGE UNIQUE STÉRILES ET READY-TO-USE

- Stérile, emballage individuel ou ready-to-use, emballage en vrac
- Tirage-Conservation-Utilisation
- Fabriqué sans BPA
- 4 tailles : 50 ml, 80 ml, 120 ml, 250 ml



## GLASS BOTTLE

BIBERON EN VERRE POUR LES MATERNITÉS

- Stérilisable
- Avec couvercle
- 130 ml avec graduation à 10 ml



## BIBERON POUR COLOSTRUM

BIBERON À USAGE UNIQUE STÉRILE ET READY-TO-USE

- Stérile, emballage individuel ou ready-to-use, emballage en vrac
- Tirage-Conservation-Utilisation
- Fabriqué sans BPA
- Fond arrondi pour meilleur prélèvement du lait
- 50 ml avec graduation de 1 ml



## SAC D'ALLAITEMENT

ATTRAYANT ET PRATIQUE

- Matériel résistant
- Poches intérieures pratiques dont l'une pour glisser une photo de bébé
- Fixation intégrée pour poussette



## BOTTLE SET

BIBERONS POUR LAIT MATERNEL

- Biberon réutilisable
- Fabriqué sans BPA
- Couvercle avec disque
- Capuchon de biberon standardisé
- 150 ml avec graduation à 10 ml



## SAC ISOTHERME

TRANSPORT DU LAIT MATERNEL EN TOUTE FIABILITÉ

- Sac isotherme résistant
- Conservation du lait maternel jusqu'à 24 h
- 3 éléments de réfrigération fournis





Ardo medical AG  
Gewerbstrasse 19  
6314 Unterägeri  
Suisse

T +41 41 754 70 70  
F +41 41 754 70 71  
[www.ardo.ch/fr](http://www.ardo.ch/fr)

 **ARDO**  
Hospital Recommended